

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD



Prix de l'abonnement annuel :

Belgique : F 3 600; étranger : F 13 440.

Prix au numéro : F 10 par feuille de huit pages.

Pour les abonnements et la vente au numéro, prière de s'adresser à la Direction du Moniteur belge.

rue de Louvain 40-42, 1000 Bruxelles.

Téléphone 02/512 00 26.

Prijs van een jaarabonnement :

België : F 3 600; buitenland : F 13 440.

Prijs per nummer : F 10 per vel van acht bladzijden.

Voor abonnements en voor verkoop per nummer kan U terecht bij het Bestuur van het Belgisch Staatsblad.

Leuvenseweg 40-42, 1000 Brussel.

Telefoon. 02/512 00 26.

165e ANNEE

N. 229

165e JAARGANG

JEUDI 30 NOVEMBRE 1995

DEUXIEME EDITION

DOENSDAG 30 NOVEMBER 1995

TWEDE UITGAVE

LOIS, DÉCRETS, ORDONNANCES ET RÉGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 95 — 3170

29 NOVEMBER 1995. — Decreet houdende bekrachtiging van het besluit van de Vlaamse regering van 4 oktober 1995 betreffende de definitieve aanwijzing van de beschermde duingebieden en van de voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden die aangeduid werden door het besluit van de Vlaamse regering van 16 november 1994 betreffende de aanwijzing van de beschermde duingebieden en van de voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden, maar niet door het besluit van de Vlaamse regering van 15 september 1993 betreffende de aanduiding van beschermde duingebieden en voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden, en houdende wijziging van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud (1)

[36658]

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Het besluit van de Vlaamse regering van 4 oktober 1995 betreffende de definitieve aanwijzing van de beschermde duingebieden en van de voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden die aangeduid werden door het besluit van de Vlaamse regering van 16 november 1994 betreffende de aanwijzing van de beschermde duingebieden

Buitengewone zitting 1995.

Stuk. — Voorstel van decreet, 117 nr. 1.

Zitting 1995-1996.

Stukken. — Amendementen, 117 nr. 2.

— Verslag, 117 nr. 3 + bijlage.

— Amendement, 117 nr. 4.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 27 november 1995.

en van de voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden, maar niet door het besluit van de Vlaamse regering van 15 september 1993 betreffende de aanduiding van beschermde duingebieden en voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden, is bekrachtigd met uitwerking van de datum van zijn inwerkingtreding, met dien verstande dat de kaartbladen Nieuwpoort 12/5 en Oostduinkerke 11/8 in bijlage bij dit besluit worden vervangen door de kaartbladen Nieuwpoort 12/5 en Oostduinkerke 11/8 in bijlage bij dit decreet.

Art. 3. Paragraaf 2 van artikel 54 van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, toegevoegd bij het decreet van 14 juli 1993 en gewijzigd bij het decreet van 21 december 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Het recht op schadevergoeding ontstaat bij overdracht van het goed, bij de afgifte van een weigering van bouwvergunning of bij de afgifte van een negatief stedenbouwkundig attest, mits de overdracht of de afgifte geschiedt na de bekendmaking van het besluit tot definitieve aanduiding als beschermd duingebied of voor het duingebied belangrijk landbouwgebied. De vorderingen tot betaling van de schadevergoeding worden ingediend bij de Vlaamse regering. De vordering tot betaling van de schadevergoeding verjaart drie jaar na de dag dat het recht op vergoeding ontstaat. ».

Art. 4. Dit decreet treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 29 november 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 95 - 3170

NOVEMBRE 1995. — Décret portant ratification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 1995 relatif à la désignation définitive des zones de dunes protégées et des zones agricoles ayant une importance pour les dunes qui ont été désignées par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 1994 relatif à la désignation définitive des zones de dunes protégées et des zones agricoles ayant une importance pour les dunes, mais pas par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 septembre 1993 portant la désignation des zones de dunes protégées et des zones agricoles ayant une importance pour les dunes, et portant modification de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature (1)

[36658]

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Le décret portant ratification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 1995 relatif à la désignation définitive des zones de dunes protégées et des zones agricoles ayant une importance pour les dunes qui ont été désignées par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 1994 relatif à la désignation définitive des zones de dunes protégées et des zones agricoles ayant une importance pour les dunes, mais pas par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 septembre 1993 portant la désignation des zones de dunes protégées et des zones agricoles ayant une importance pour les dunes, est ratifié avec effet à la date de son entrée en vigueur, étant entendu que les feuilles « Nieuwpoort 12/5 » et « Oostduinkerke 11/8 » annexées à l'arrêté précité, sont remplacées par les feuilles « Nieuwpoort 12/5 » et « Oostduinkerke 11/8 » annexées au présent décret.

Art. 3. Le paragraphe 2 de l'article 54 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, ajouté au décret du 14 juillet 1993 et modifié par le décret du 21 décembre 1994, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le droit d'indemnisation naît lors du transfert d'un bien, lors de la délivrance d'un refus d'un permis de bâtir ou lors d'une attestation urbanistique négative, à condition que le transfert ou la délivrance se font après la publication de l'arrêté de désignation définitive des zones de dunes protégées et des zones agricoles ayant une importance pour les dunes. Les réclamations de paiement des indemnités sont introduites auprès du Gouvernement flamand. Les réclamations de paiement des indemnités se prescrivent trois années après le jour de l'ouverture du droit d'indemnisation. »

Art. 4. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 29 novembre 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,

Th. KELCHTERMANS

Session extraordinaire 1995.

Document. — Projet de décret, 117 n° 1.

Session 1995-1996.

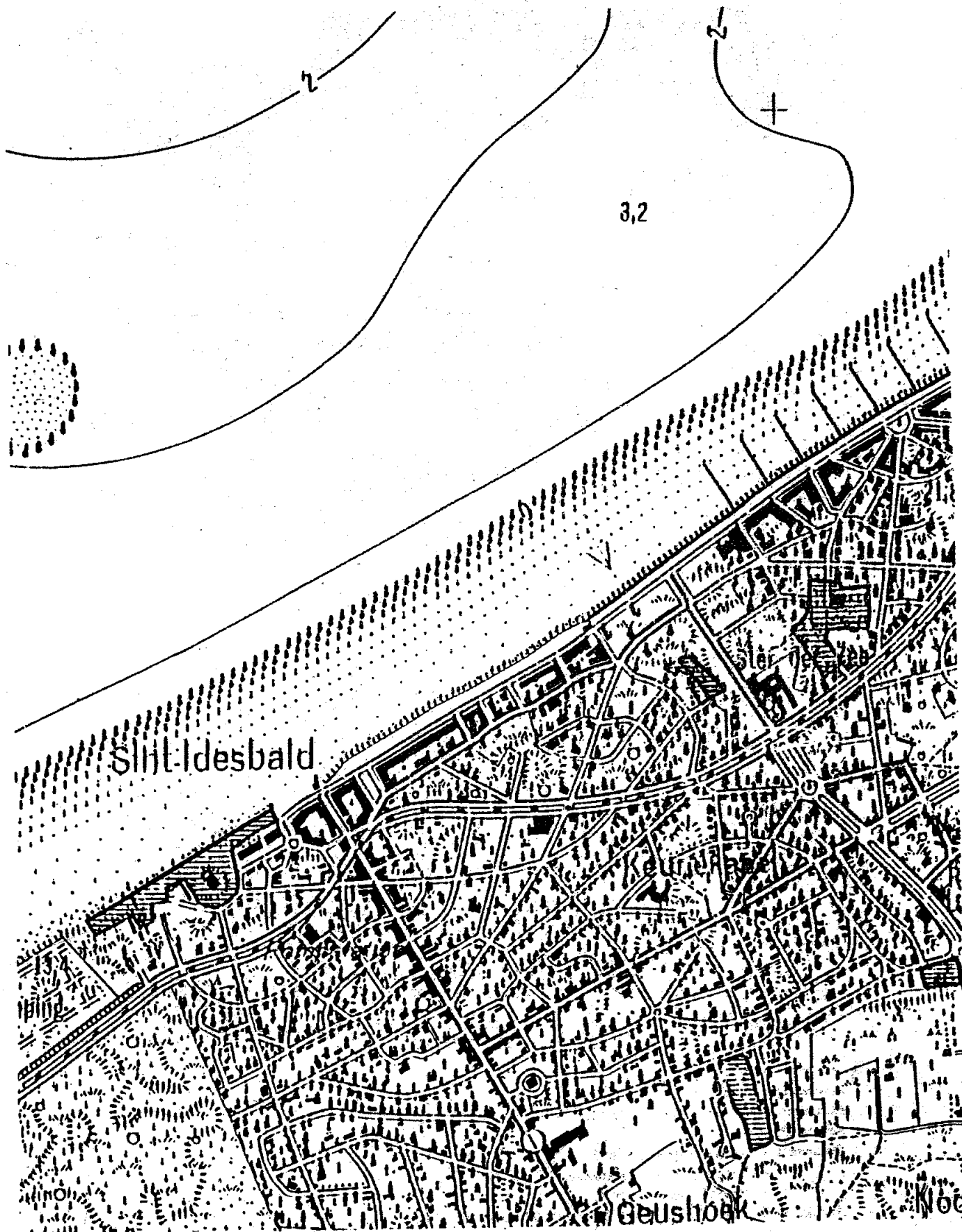
Documents. — Amendements, 117 n° 2.

— Rapport, 117 n° 3 + annexe.

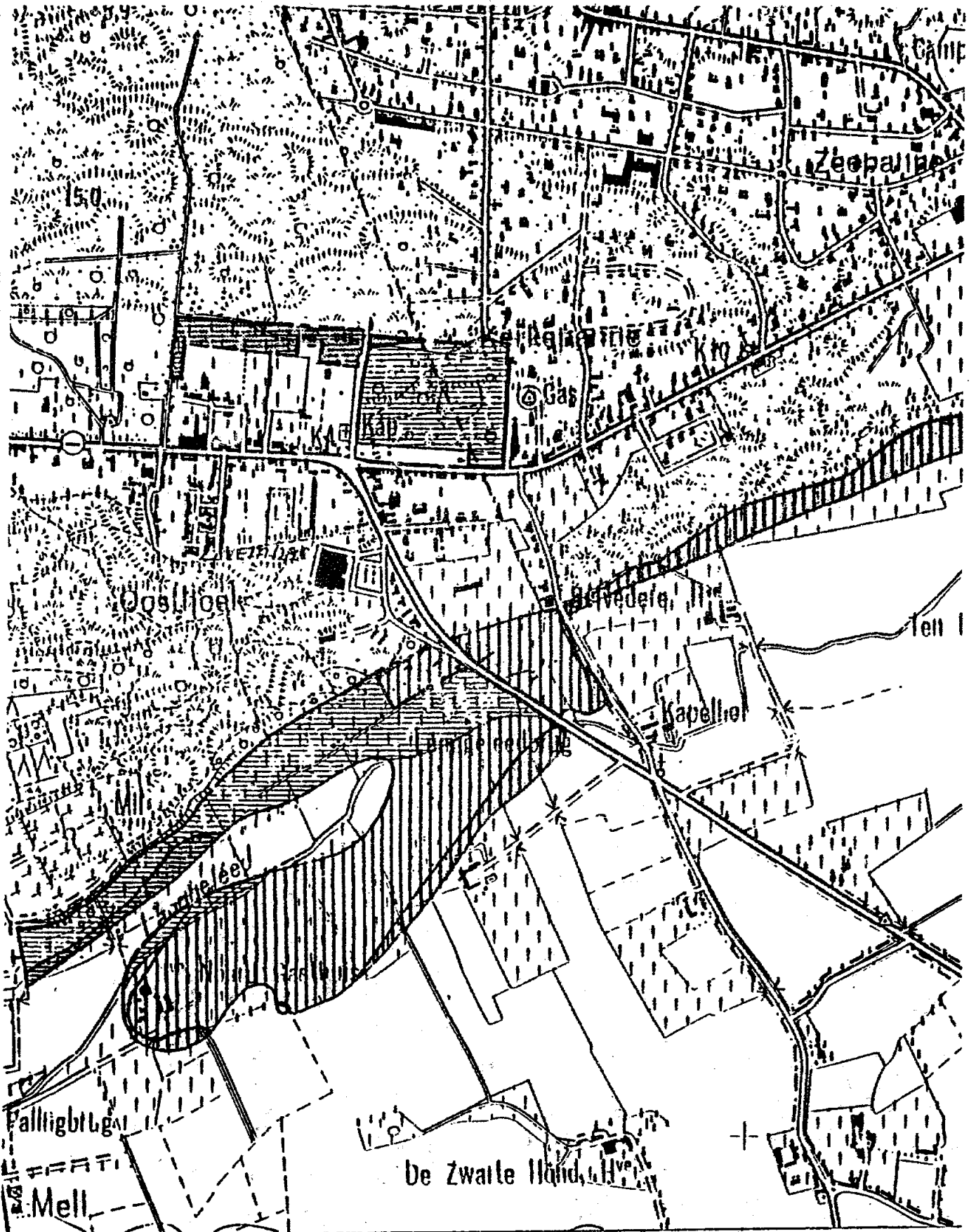
— Amendement, 117 n° 4.

Annales. — Discussion et adoption. Séance du 27 novembre 1995.

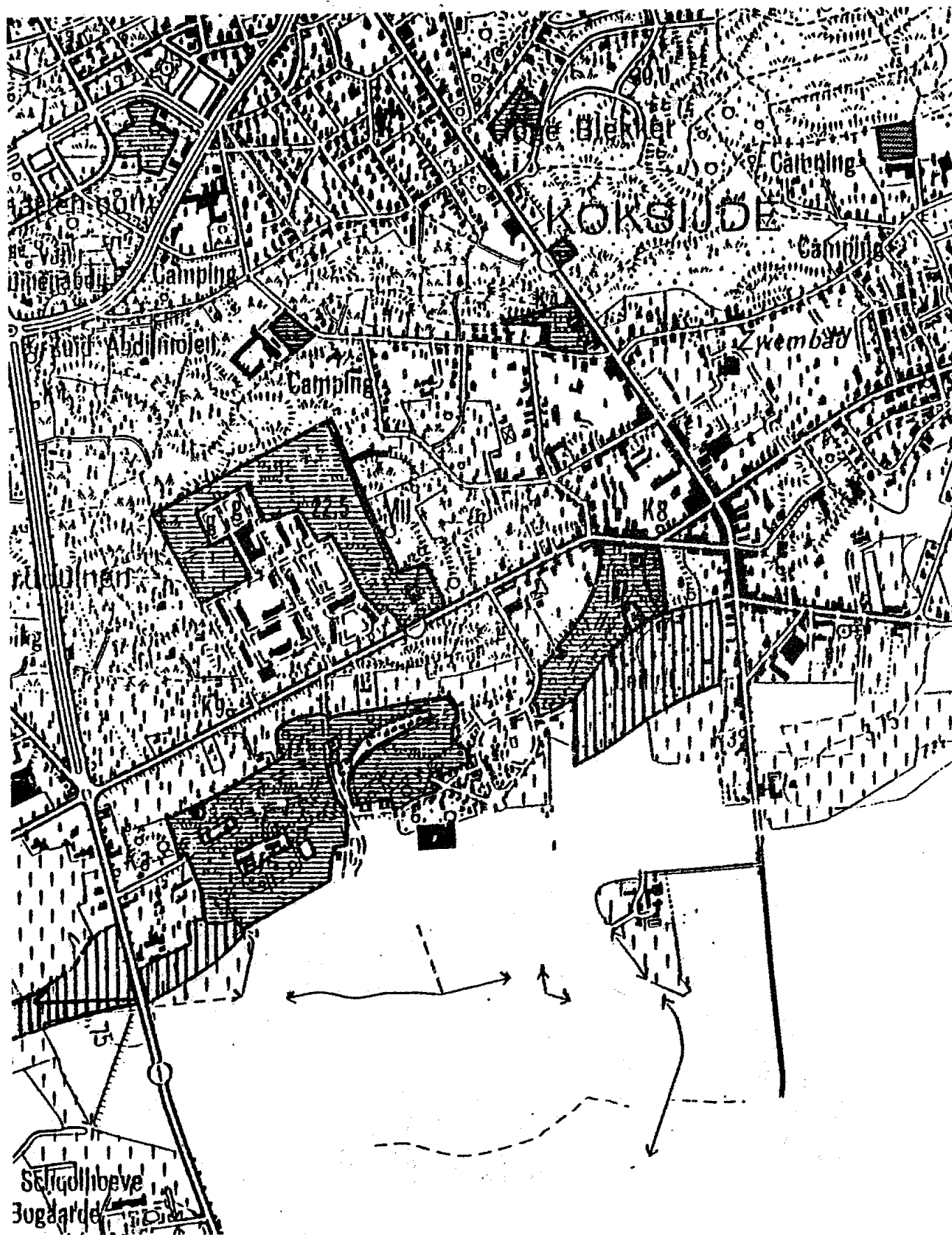
- 4 - OOSTDUINKERKE 11/8



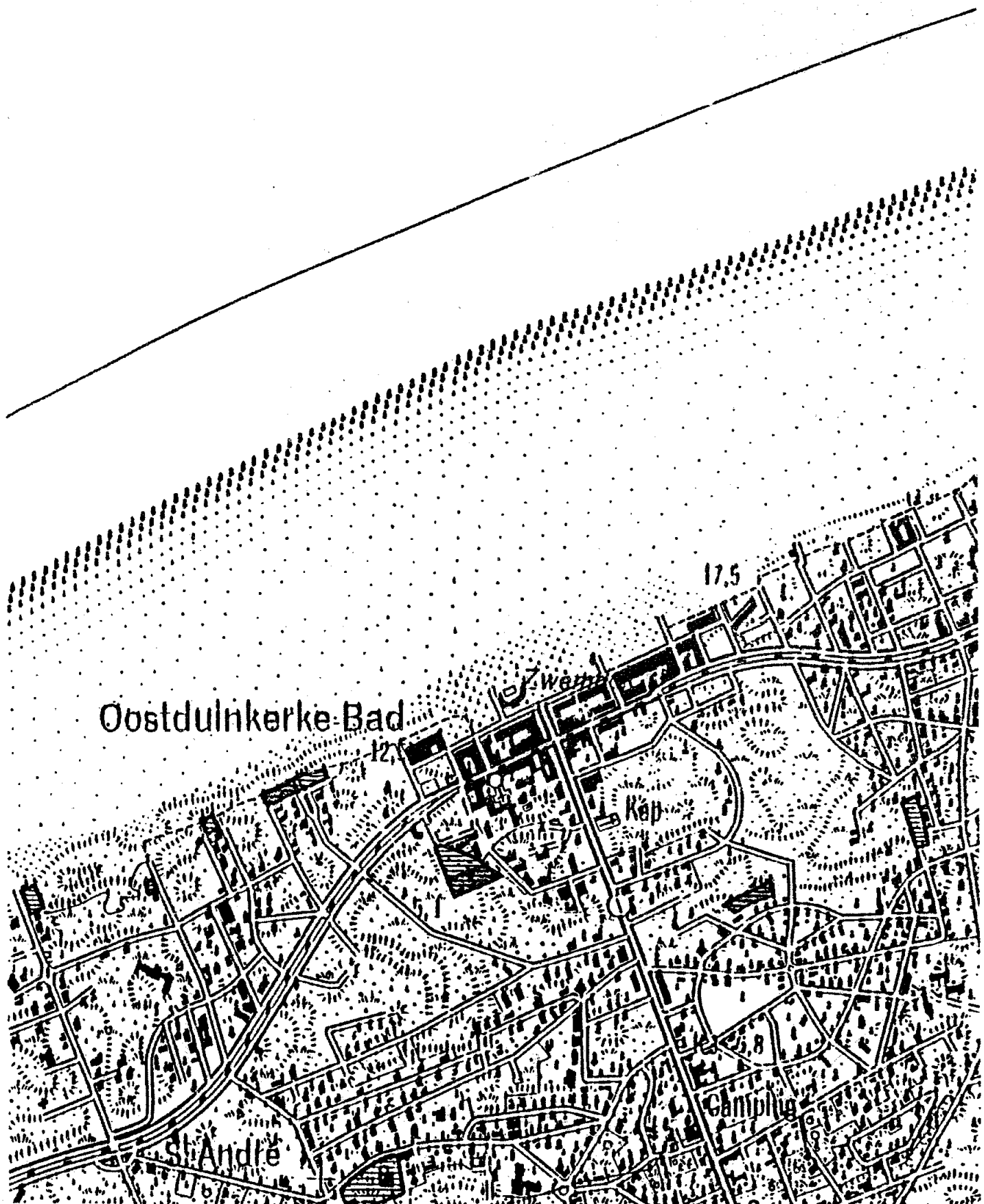
- 4 - OOSTDUINKERKE 11/8



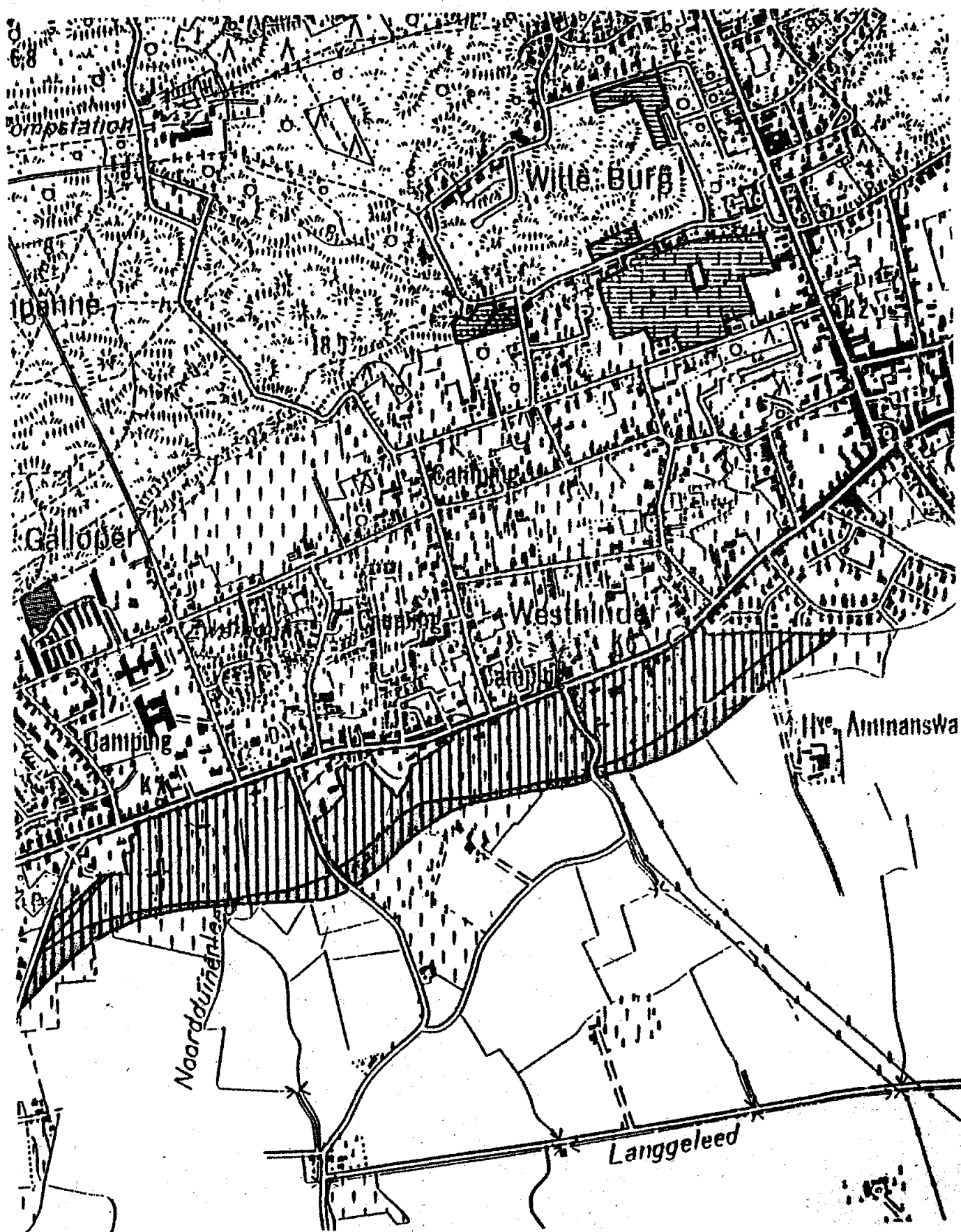
- 4 - OOSTDUINKERKE 11/8



- 4 - OOSTDUINKERKE 11/8



- 4 - OOSTDUINKERKE 11/8



- 4 - OOSTDUINKERKE 11/8

3,5

2

Groeneveldijk Bad

Koningin Elisabethinstituut

17,5

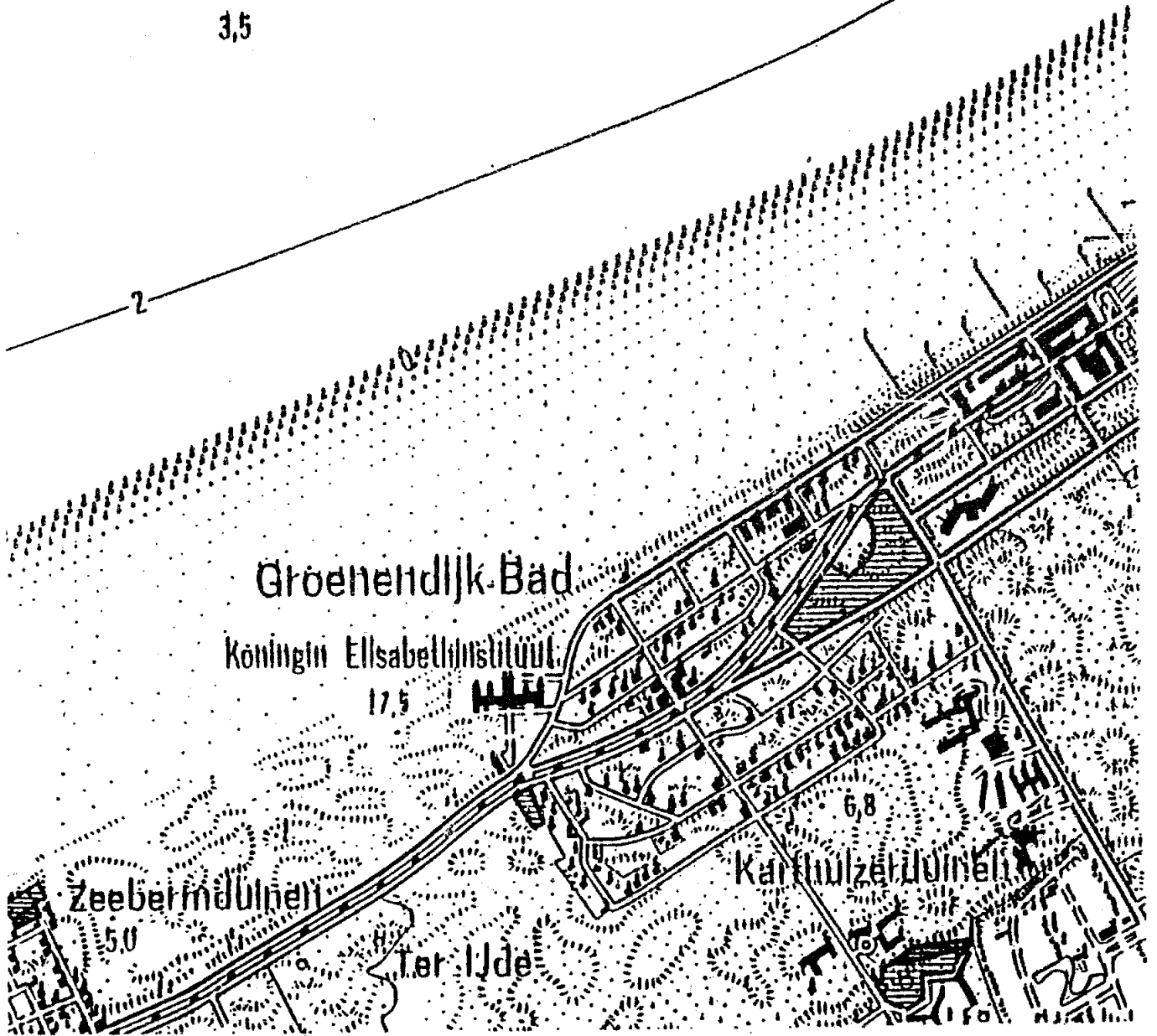
Zeebeemdijk

5,0

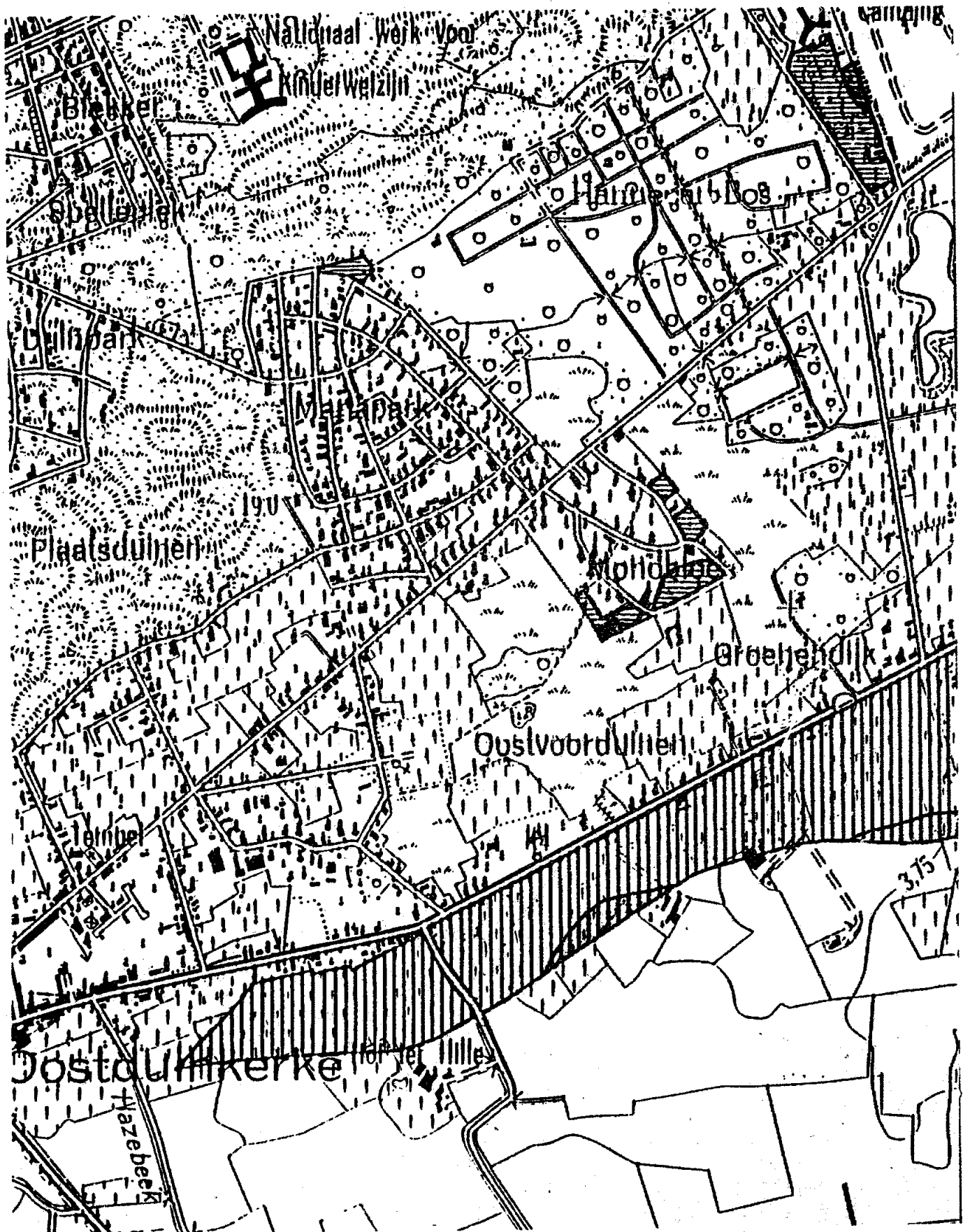
ter IJde

Karhuulzerdijk

6,8

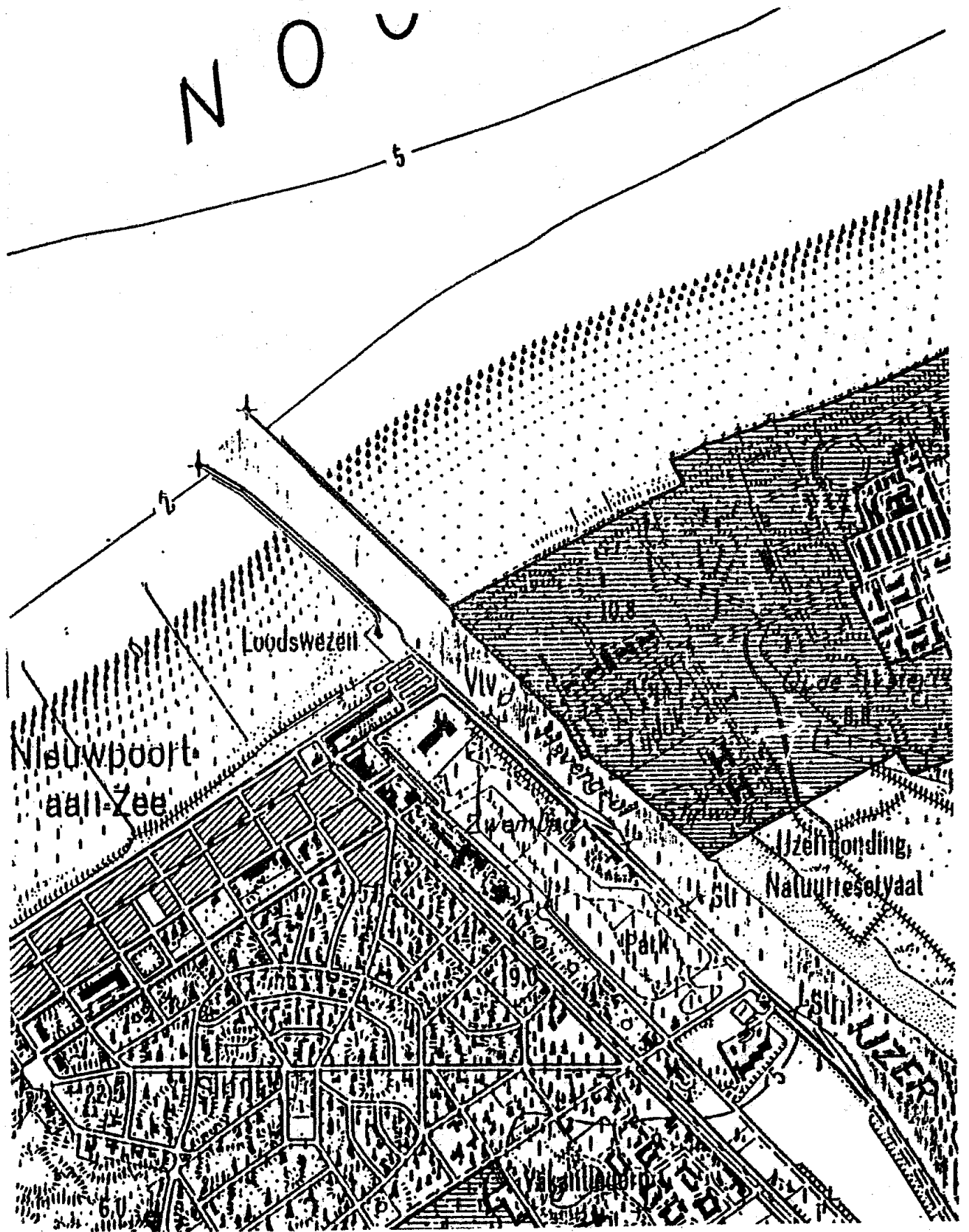


- 4 - OOSTDUINKERKE 11/8

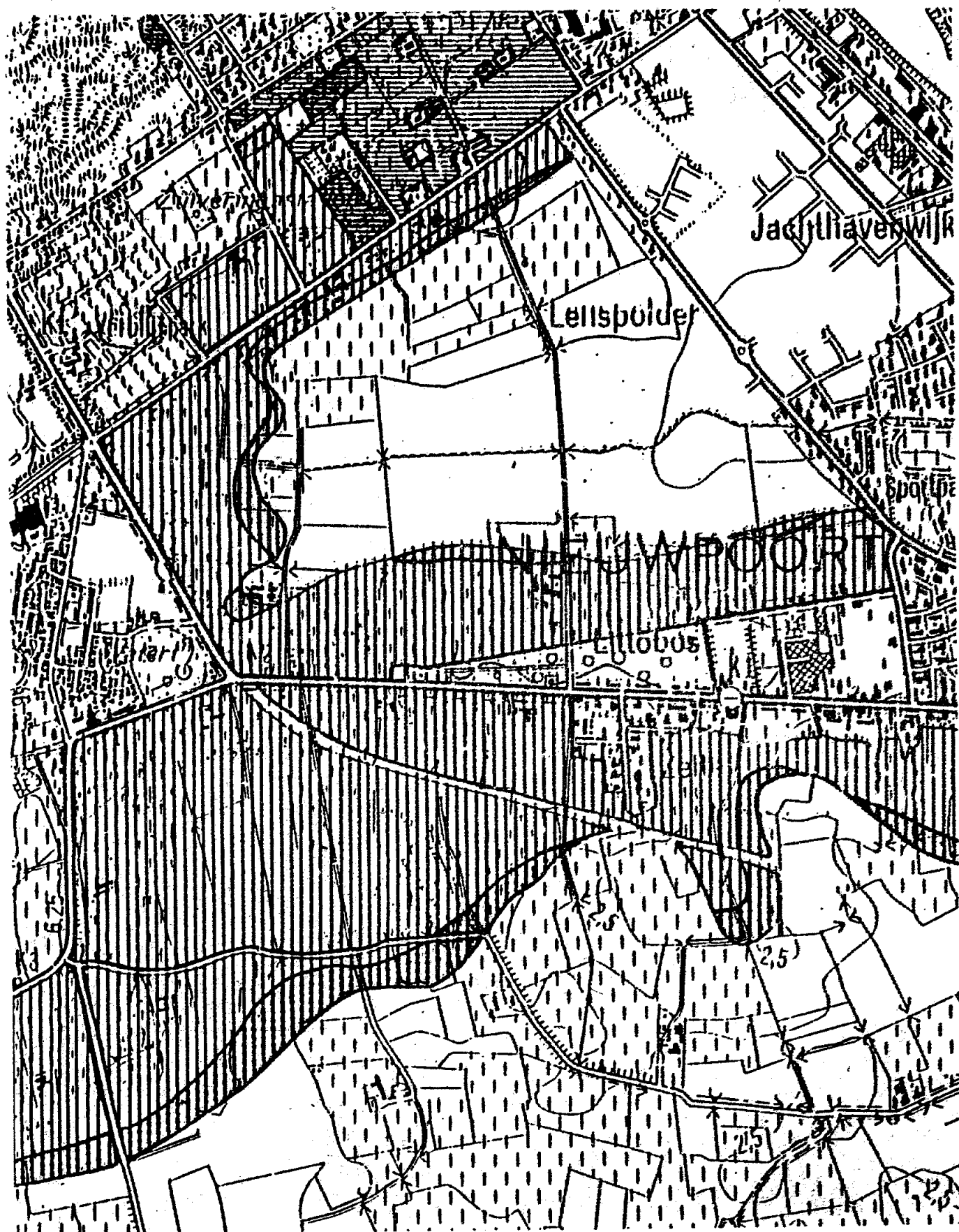


- 5 - NIEUWPOORT 12/5

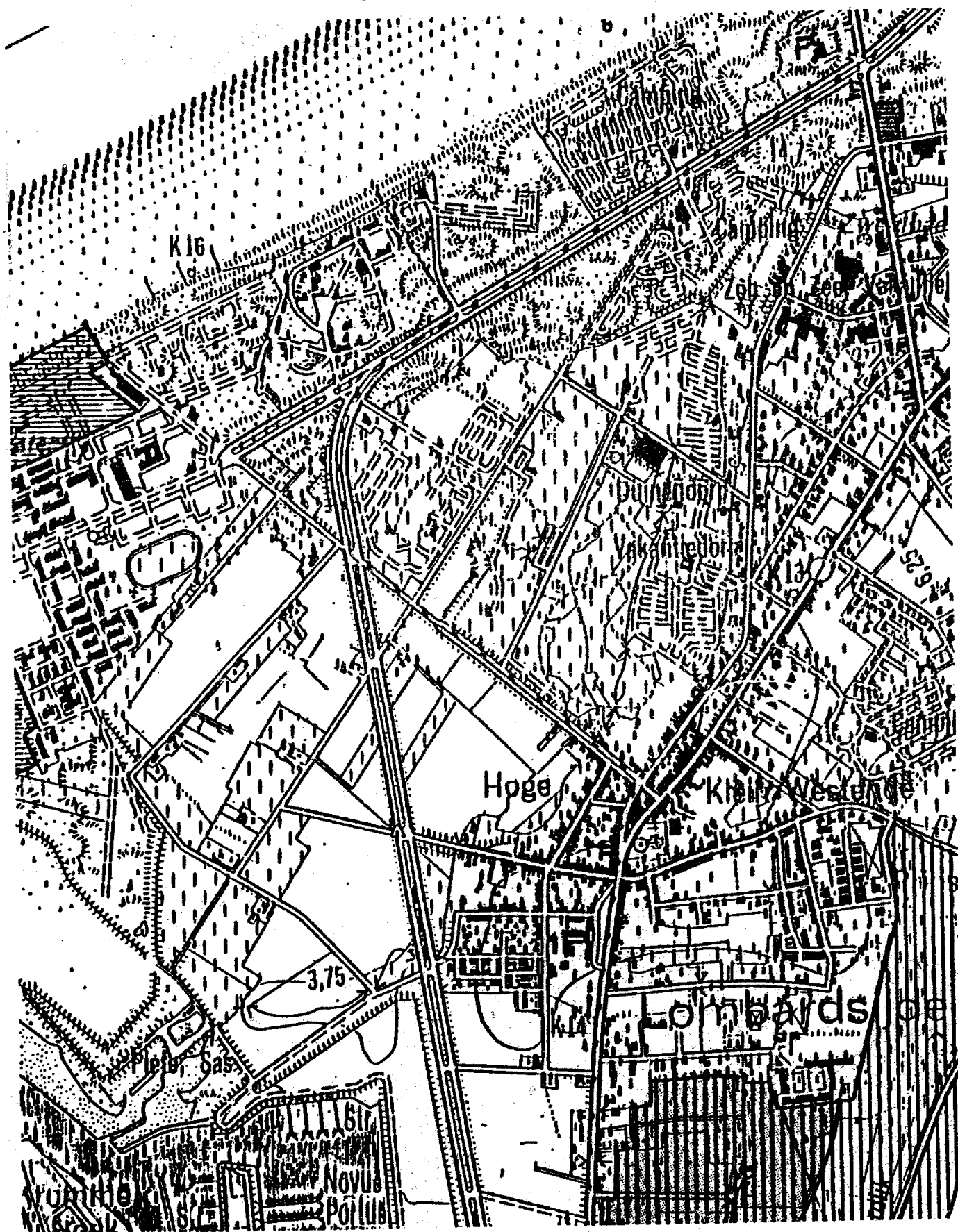
N O U



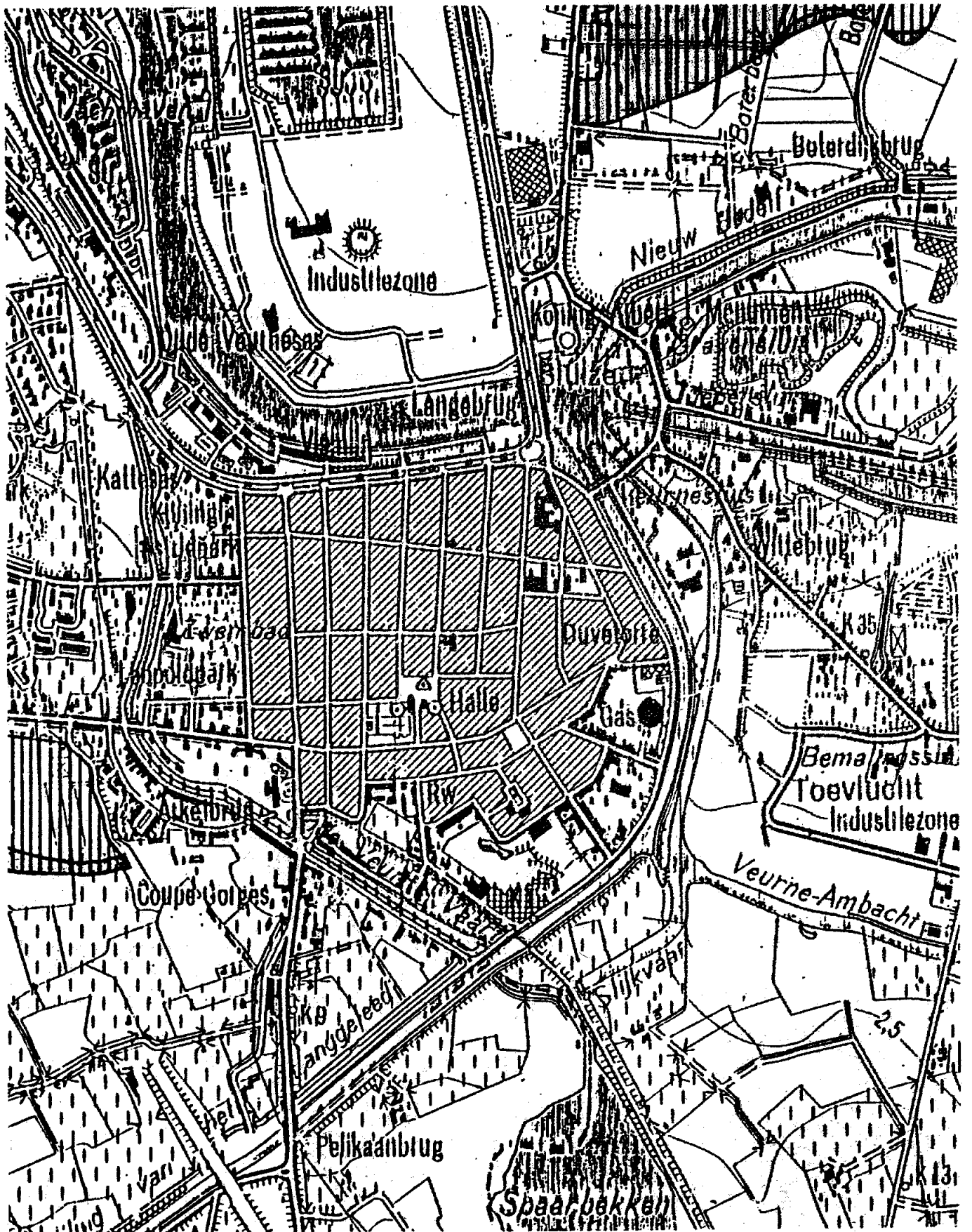
- 5 - NIEUWPOORT 12/5



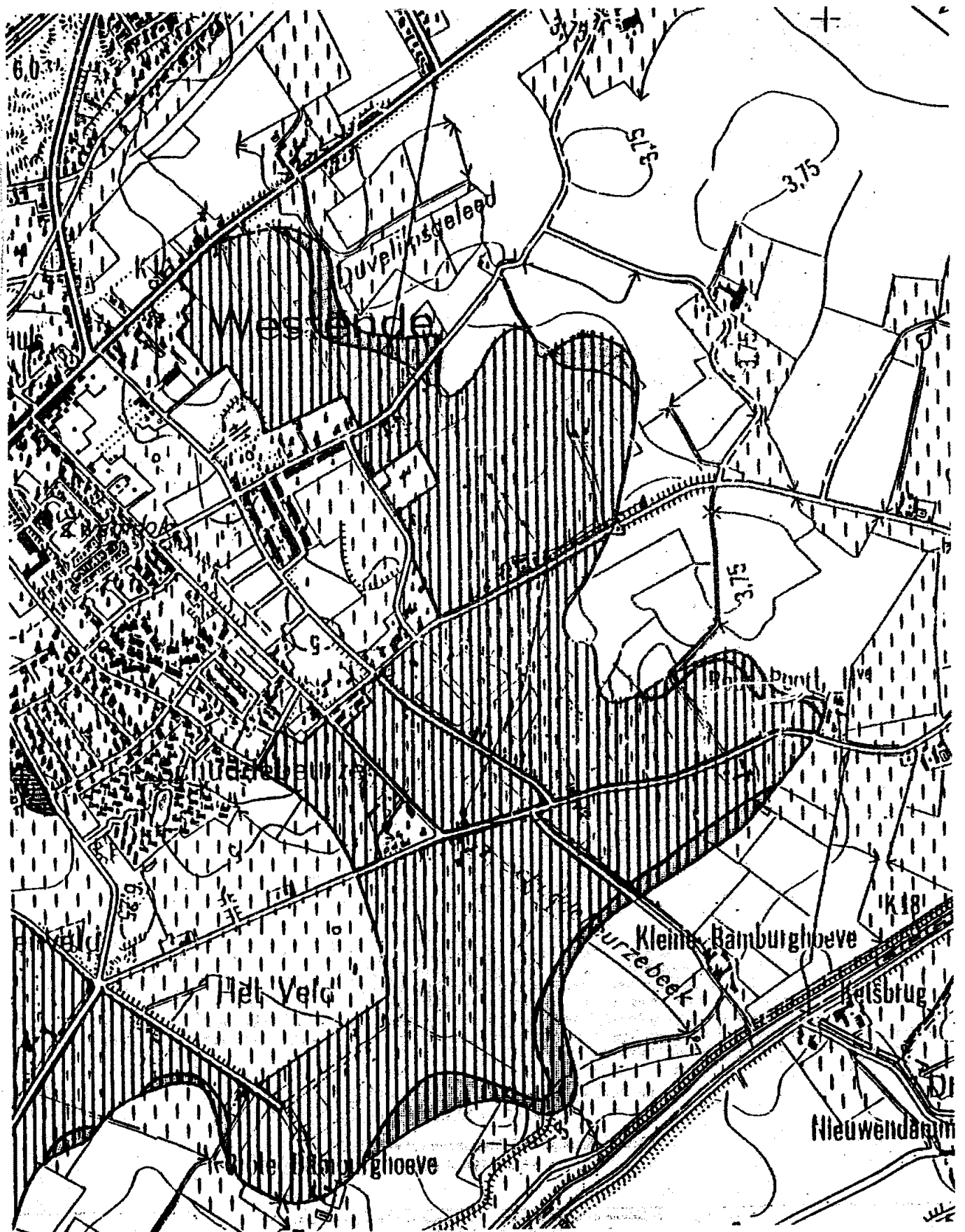
- 5 - NIEUWPOORT 12/5



- 5 - NIEUWPOORT 12/5



- 5 - NIEUWPOORT 12/5





beschermd duingebied



voor het duingebied belangrijk landbouwgebied

Bij het decreet van 29 november 1995 definitief bekrachtigd :



beschermd duingebied;

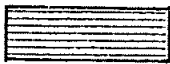


voor het duingebied belangrijk landbouwgebied.

Gezien om te worden gevoegd bij het decreet van 29 november 1995 houdende bekrachtiging van het besluit van de Vlaamse regering van 4 oktober 1995 betreffende de definitieve aanwijzing van de beschermde duingebieden en van de voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden die aangeduid werden door het besluit van de Vlaamse regering van 16 november 1994 betreffende de aanwijzing van de beschermde duingebieden en van de voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden, maar niet door het besluit van de Vlaamse regering van 15 september 1993 betreffende de aanduiding van beschermde duingebieden en voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden, en houdende wijziging van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. KELCHTERMANS

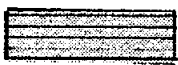


zone de dunes protégées



zone agricole ayant une importance pour les dunes

Définitivement ratifiées par le décret du 29 novembre 1995 :



zone de dunes protégées



zone agricole ayant une importance pour les dunes

Vu pour être annexé au décret du 29 novembre 1995 portant ratification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 1995 relatif à la désignation définitive des zones de dunes protégées et des zones agricoles ayant une importance pour les dunes qui ont été désignées par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 1994 relatif à la désignation définitive des zones de dunes protégées et des zones agricoles ayant une importance pour les dunes, mais pas par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 septembre 1993 portant la désignation des zones de dunes protégées et des zones agricoles ayant une importance pour les dunes, et portant modification de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS